

## OTSUSED

## NÕUKOGU OTSUS,

13. juuli 2010,

## ülemäärase eelarvepuudujäägi olemasolu kohta Bulgaarias

(2010/422/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 126 lõiget 6 koostoimes artikli 126 lõikega 13,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Bulgaaria esitatud märkusi

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt aluslepingu artikli 126 lõikele 1 hoiduvad liikmesriigid ülemäärasest riigieelarve puudujäägist.
- (2) Stabiilsuse ja kasvu pakt põhineb eesmärgil tagada riigi rahanduse usaldusvärsus, mis on vajalik hindade stabiilsuse ning töökohtade loomist soodustava tugeva ja püsiva majanduskasvu tagamiseks.
- (3) Aluslepingu artiklis 126 sätestatud ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlusega, mida täpsustatakse nõukogu 7. juuli 1997. aasta määrusega (EÜ) nr 1467/97 ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamise kiirendamise ja selgitamise kohta<sup>(1)</sup> (mis on osa stabiilsuse ja kasvu paktist), on ette nähtud ülemäärast eelarvepuudujääki käsitleva otsuse vastuvõtmine. Aluslepingule lisatud protokollis ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kohta on ette nähtud täiendavad sätted seoses ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse rakendamisega. Nõukogu määruses (EÜ) nr 479/2009<sup>(2)</sup> on sätestatud üksikasjalikud eeskirjad ja määratlused kõnealuse protokolliga kohaldamiseks.
- (4) Stabiilsuse ja kasvu pakti 2005. aasta reformiga püüti suurendada pakti tõhusust ja majanduslikku mõju ning kindlustada riigi rahanduse pikaajaline jätkusuutlikkus. Selle eesmärk oli tagada, et ülemäärase eelarvepuudujäägi menetluse kõigis etappides võetaks täiel määral arvesse eelkõige majanduslikku olukorda ja eelarveseisundit.

Seega nähakse stabiilsuse ja kasvu paktiga ette raamistik, millega toetatakse valitsuse poliitikat kindla eelarveseisundi kiireks taastamiseks, võttes samas arvesse majandusolukorda.

- (5) Aluslepingu artikli 126 lõikega 5 nõutakse, et komisjon esitaks nõukogule arvamuse juhul, kui ta arvab, et liikmesriigil on või võib tekkida ülemäärane eelarvepuudujääk. Olles arvesse võtnud aluslepingu artikli 126 lõike 3 kohast ettekannet ning aluslepingu artikli 126 lõike 4 kohast majandus- ja rahanduskomitee arvamust, järeldas komisjon, et Bulgaarial on ülemäärane eelarvepuudujääk. Seetõttu edastas komisjon 6. juulil 2010 nõukogule Bulgaaria kohta sellekohase arvamuse<sup>(3)</sup>.
- (6) Aluslepingu artikli 126 lõike 6 kohaselt peaks nõukogu kaaluma kõiki asjaomase liikmesriigi võimalikke märkusi, enne kui ta pärast üldhinnangut otsustab, kas liikmesriigil on ülemäärane eelarvepuudujääk. Bulgaaria puhul jõuti pärast kõnealust üldhinnangut järgmistele järeldustele.
- (7) Bulgaaria ametiasutuste poolt aprillis 2010 esitatud andmete kohaselt ulatus valitsemis sektori eelarve puudujääk Bulgaarias 2009. aastal 3,9 %ni SKPst ja ületas seega kontrollväärtust 3 % SKPst. Puudujääk ei olnud kontrollväärtuse 3 % SKPst lähedal, kuid ülemäärast puudujääki saab käsitada aluslepingu ning stabiilsuse ja kasvu pakti mõistes erandlikuna. Eelkõige on ülemäärane eelarvepuudujääk tingitud tõsisest majanduslangusest aluslepingu ning stabiilsuse ja kasvu pakti mõistes, kuna üleilmne majandus- ja finantskriis andis Bulgaaria majandusele tõsise löögi ning negatiivne SKP aastakasv ulatus 2009. aastal 5 %ni. Vastavalt komisjoni talituste 2010. aasta kevadprognoosile langeks valitsemissektori eelarve puudujääk juba 2010. aastal alla kontrollväärtuse seoses majanduse stabiliseerumisega ning valitsuse võetud eelarve konsolideerimise meetmete tulemusena. Kuid 2010. aasta läbivaadatud eelarve-eesmärgi põhjal (3,8 % SKPst vastavalt Bulgaaria ametiasutuste 22. juunil 2010 esitatud teatisele), mis ületab märkimisväärselt komisjoni talituste kevadprognoosi (2,8 % SKPst), ei pruugi kontrollväärtuse ületamine olla ajutine. Aluslepingus sätestatud puudujäägikriteerium ei ole täidetud.

<sup>(1)</sup> EÜT L 209, 2.8.1997, lk 6.

<sup>(2)</sup> ELT L 145, 10.6.2009, lk 1.

<sup>(3)</sup> Kõik Bulgaaria ülemäärase eelarvepuudujäägi menetlust käsitlevad dokumendid on esitatud järgmisel veebilehel: [http://ec.europa.eu/economy\\_finance/sgp/deficit/countries/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/economy_finance/sgp/deficit/countries/index_en.htm)

- (8) Vastavalt Bulgaaria ametiasutuste 2010. aasta aprillis esitatud andmetele jääb valitsemissektori koguvõlg oluliselt alla kontrollväärtuse 60 % SKPst ning 2009. aastal oli see 14,8 % SKPst. Komisjoni talituste 2010. aasta kevadprognoosi kohaselt võla suhe suureneb aastatel 2010–2011, kuid jääb alla 19 % SKPst. 22. juunil 2010. aastal esitatud teatise korregeerisid Bulgaaria ametiasutused täiendavalt 2010. aastaks kavandavat võlga 15,3 %ni SKPst. Aluslepingus sätestatud võlakriteerium on täidetud.
- (9) Määruse (EÜ) nr 1467/97 artikli 2 lõike 4 kohaselt võib nõukogu aluslepingu artikli 126 lõike 6 kohases otsuses ülemäärase eelarvepuudujäägi olemasolu kohta asjakohaseid tegureid arvesse võtta ainult juhul, kui topelttingimus (eelarvepuudujääk on kontrollväärtuse lähedane ja kontrollväärtuse ületamine on ajutine) on täielikult täidetud. Bulgaaria puhul ei ole kõnealune topelttingimus täidetud. Seepärast ei võeta asjaomaseid tegureid käesoleva otsuse tegemisel arvesse,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Üldhinnangust selgub, et Bulgaarial on ülemäärane eelarvepuudujääk.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud Bulgaaria Vabariigile.

Brüssel, 13. juuli 2010

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
S. VANACKERE